

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1935)

Heft: 7

Artikel: Sportflieger besuchen die Schweiz

Autor: W.D.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-778912>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

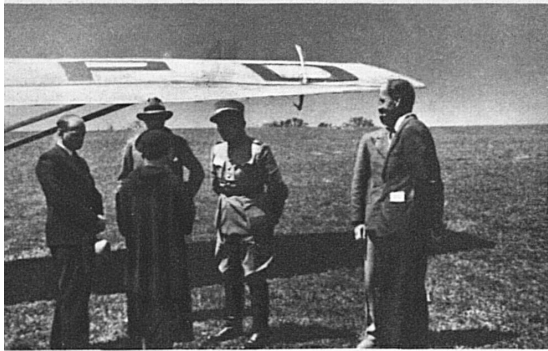
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

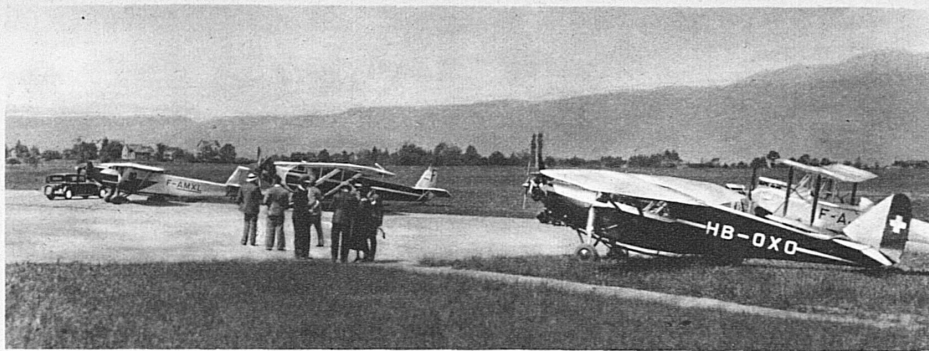
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Zwischenlandung des « Roland Garros » in Lausanne



Ein Dutzend Sportflugzeuge des Pariser Club « Roland Garros » landen in Genf-Cointrin, anlässlich ihres Pfingstausfluges durch die Schweiz



In Sitten: S. Exz. Dr. Bieler, Bischof von Sitten, segnet den neuen Flugplatz ein



Fräulein Deutsch de la Meurthe, die Präsidentin des Clubs (rechts) und Frau Farman



« Roland Garros » landet in Zürich-Dübendorf, dem Endpunkt des Rundfluges

Sportflieger besuchen die Schweiz

Ueber die sonnigen Pfingsttage sind einige Dutzend ausländische Sportflieger mit ihren Privatflugzeugen nach der Schweiz geflogen. Diese jüngste Kategorie von Touristen scheint die Schweiz als Reiseland nun ebenfalls entdeckt zu haben. So schnell ging dies nämlich keineswegs: im Ausland, speziell draussen im Flachland, war bisher bei den Sportpiloten allgemein die Ansicht verbreitet, dass das Fliegen in unserm Land eine höchst riskante Sache sei. Man erzählte sich schauerliche Geschichten von riesigen, zerklüfteten Gebirgszügen, von furchtbaren Wirbelwinden, die um die Gipfel heulen, von tiefen, engen Tälern, wo jede Landung unweigerlich zur Katastrophe führen müsse...

Dennoch wagte der eine oder andere, besonders wagemutige Privatpilot den Weg nach der Schweiz einzuschlagen, einen Weg, den die grossen Verkehrsflugzeuge der Fluglinien längst mit grösster Regelmässigkeit und Sicherheit benützen.

Und was entdeckte unser fliegender Gast, als er in luftiger Höhe unmerklich die Grenze überflog? Er entdeckte ein Land, das in seiner topographischen Vielgestaltigkeit einzig dasteht: die sanfte Kette des Juras, das Mittelland mit seinen Wäldern, seinen Seen und Flussläufen, seinen Feldern und blühenden Wiesen, die Kuppen der Voralpen und endlich das glitzernde Diadem der Hochalpen.

Der Sportflieger entdeckt, dass hier der Wind nicht anders weht, als überall. Auch hier wechselt Regen mit Sonnenschein, gibt

es Sturm und Nebel. Aber der Sportflieger hat keine Eile, fliegt er doch zum Vergnügen, er will aus einer durchaus neuartigen Perspektive die Länder kennen lernen. So kann er, wenn ihm der Wettergott nicht hold ist, sein Flugzeug in den geräumigen Hallen eines der vielen schweizerischen Flugplätze garagieren, und das per Bahn, Auto oder sogar zu Fuss bereisen.

Unser fliegender Gast wird aber auch weiter entdecken, dass die Schweiz — gemessen an ihrer Flächengrösse, die meisten Flugplätze Europas besitzt. Wird die Grenze überflogen, so kann er sich für die erste Landung einen der sieben Zollflugplätze nach Belieben auswählen. Hier findet er alles, was sein Herz und sein Flugzeug begehrt: Unterkunft für die Maschine und deren Insassen, Benzin und Oel, fachmännische Wartung, meteorologische Beratung, jede denkbare Auskunft und Hilfeleistung.

Mehr als ein weiteres Dutzend Sportflugplätze laden zu kürzerem oder längerem Besuch in allen Teilen des Landes ein. Gute Witterungsverhältnisse vorausgesetzt, kann der Sportflieger von jedem Flugplatz aus in 2—3stündigem Fluge die einzelnen Landesteile besuchen und selbst ohne Gefahr in und über die Alpen vordringen. Einen reichen Schatz an unvergleichlichen Bildern wird er als köstliche Erinnerung mit nach Hause nehmen. Mögen ihn die so « im Fluge » von der Schweiz gewonnenen Eindrücke dann auch veranlassen, in diesem Land als beschaulicher Feriengast, als Bergtourist oder Wanderer länger zu verweilen!

W. D.

Phot.: Dollfuss, Kettel, Mende, Photopress, Schilling, Schmidt



Flugplatz St. Gallen-Altenrhein: 28 Sportflugzeuge mit 60 Piloten und Passagieren starten zum Pfingstflug Schweiz-Oesterreich-Ungarn